

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 186

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an oblige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7 fr.—; deux mois 5 fr.—; un mois 3 fr.—; étranger fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne (un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 121224—121247.  
Wohnungsbau-Genossenschaft Laupen.  
Degoumois & Cie, Aktiengesellschaft (Degoumois & Cie, Société anonyme), Biel.  
H. Gilhofer & H. Ranschburg AG, Luzern.  
Société immobilière Champel Beau Soleil, en liquidation, Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Vollziehung des BRB betreffend den Handel mit Häuten und Fellen.  
ACF relatif à l'exécution de celui qui concerne le commerce des peaux.  
Broschüre betreffend Warenumsatzsteuer (13. Auflage).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Zürich — Zurich — Zurigo

28. Juli 1947.  
Baugenossenschaft Pfaugarten, in Rüti (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1945, Seite 3266). Alfred Bärffuss ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt: Max Senn-Kindler, von Basel, in Rüti (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.  
28. Juli 1947.  
«Spiwag» Spirituosen und Weinhandel Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1946, Seite 1134). Kollektivprokura ist erteilt an Charles Zbinden, von Guggisberg (Bern), in Dietikon, und René Mayer, von Basel, in Zürich. Sie zeichnen gemeinsam.  
28. Juli 1947. Weberei.  
Appenzeller-Herzog & Co., in Stäfa, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1945, Seite 1797). Rayon- und Wollweberei. Die Prokura von Fritz Jenny ist erloschen.  
28. Juli 1947. Leder usw.  
Aman & Lutz, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1946, Seite 1006). Leder usw. Neues Geschäftslokal: Reitergasse 9 in Zürich 4.  
28. Juli 1947. Waren aller Art usw.  
Franz Stich, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Franz Stich, von und in Dietikon. Import und Export von Waren aller Art; Transitgeschäfte. Schöneggstrasse 31.  
28. Juli 1947. Pneus, Kautschuk.  
Rodolfo Bucher, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rodolfo Bucher, von Kerns, in Zürich 2. Einzelprokura ist erteilt an Nikolaus Forster, von Rapperswil (Thurgau), in Zürich. Import von und Handel mit Pneus und Kautschuk. Lavaterstrasse 54.  
28. Juli 1947.  
Hans Flory, Buchdruckerei «Diana», in Uster (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1947, Seite 530). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.  
28. Juli 1947.  
Bargo Handels A.-G. (Bargo S.A. de commerce) (Bargo Trading Co. Ltd.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1947, Seite 50), Handelsgeschäfte aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1947, Seite 2048) im Handelsregister von Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
28. Juli 1947.  
Editions Vitas S.A., Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1935, Seite 3061), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1947, Seite 1978) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gestrichen.  
29. Juli 1947.  
M.A.T. Transport A.G. (M.A.T. Transport S.A.) (M.A.T. Transport Ltd.), Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die seit 3. Januar 1945 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «M.A.T. Transport A.G. (M.A.T. Transport S.A.) (M.A.T. Transport Ltd.)», mit Sitz in Basel (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1946, Seite 2710), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Zwecke der Gesellschaft sind Durchführung internationaler Transporte aller Art und Beteiligung an Unternehmungen der Speditionsbranche. Die Zweigniederlassung wird durch Einzelunterschrift vertreten durch Wilhelm Moser-Künzli, von Zollikofen, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil. Präsident des Verwaltungsrates. Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Karl Wessbecher, von Wettswil a. A., in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 16 in Zürich 1 (eigenes Lokal).  
29. Juli 1947. Autotransporte, Waren aller Art usw.  
O. Oettli-Ahl A.G., in Winterthur 4 (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1947, Seite 1162). Die Generalversammlung vom 9. Juli 1947 hat die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist nun die Ausführung von Autotransporten sowie der Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Jakob Neukomm ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist jetzt Max Barras, von Broc (Freiburg), in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

29. Juli 1947.

AMWAG, A.G. für den Betrieb amerikanischer Waschaufmaschinen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1289). Die Generalversammlung vom 24. Juli 1947 hat durch Statutenänderung die Firma abgeändert in LAUNDE-RETTE, A.G. für den Betrieb amerikanischer Waschaufmaschinen.

29. Juli 1947. Liebesgaben.

Frau E. Grüter, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1946, Seite 2841), Fahrradreifen usw. Die Firma wird abgeändert auf Frau E. Grüter, Liebesgaben-Versand Unversum und verzeigt nun als Geschäftsbereich Liebesgaben-Versand. Die Firmainhaberin wohnt nun in Zürich 6. Neues Geschäftslokal: Scheuchzerstrasse 219.

29. Juli 1947.

Brefath-Heizungen, Brennwald, Facen, Theller, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1946, Seite 2206), Zentralheizungen. Zwischen dem Gesellschafter Hermann Brennwald und dessen Ehefrau Martha, geborene Möth, besteht Gütertrennung.

29. Juli 1947. Haarfärbemittel.

Cesare Balzi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Cesare Balzi-Wäschle, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Vertretung von Haarfarbe Marke «Jenol». Sonneggstrasse 69.

29. Juli 1947. Blusen usw.

Fanny Meyer, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 Z.G.B. Franziska Berta Meyer, geborene Benirschke, von Burgdorf, in Zürich 3. Fabrikation, Import und Export von Blusen und Damenkleidern. Splügenstrasse 6.

29. Juli 1947. Chemisch-technische Produkte usw.

E. Pärli, bisher in Basel (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1945, Seite 531), Vertretungen aller Art. Diese seit 31. Juli 1944 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Einzelfirma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Der Inhaber, Ernst Emil Pärli, von Rüegsau (Bern), wohnt in Zürich 8. Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Vertretungen von chemisch-technischen Produkten, Textilwaren und Waren verschiedener Art. Geschäftslokal: Korneliusstrasse 17.

29. Juli 1947. Oele, Fette usw.

Gebr. Schlegel, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Albert Schlegel-Berchold, von Kaltenbach (Thurgau), in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon, und Erwin Schlegel-Asper, von Zürich und Kaltenbach (Thurgau), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1934 ihren Anfang genommen hat. Herstellung und Vertrieb von Oelen, Fetten und chemisch-technischen Produkten. Regensbergstrasse 36.

29. Juli 1947. Waagen usw.

Emil Ess-Fehr, in Zürich (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1937, Seite 1942), Vertretungen von automatischen Waagen usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Juli 1947. Chemische Präparate.

Sapag A.-G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1945, Seite 1682), chemische Präparate usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Juni 1947 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Walter Kid, vormals Sapag A.-G.», in Zürich, übernommen.

29. Juli 1947. Wasch- und Reinigungsprodukte.

Walter Kid, vormals Sapag A.-G., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Kid, von Weesen, in Zürich 10. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Sapag A.-G.», in Zürich 10. Einzelprokura ist erteilt an Gertrud Kid, geborene Pfister, von Weesen, in Zürich. Fabrikation von und Handel mit Wasch- und Reinigungsprodukten für die Silberpflege. Rötlistrasse 67.

29. Juli 1947.

Sport- & Strickwaren-Fabrikation A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1946, Seite 1582). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Mai 1947 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

30. Juli 1947.

Emag Veredelte Emailierwerke A.G. (Emag Emailieres Réunies S.A.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1946, Seite 3474), Emailierarbeiten aller Art usw. Martha Tochtermann-Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Julius Tochtermann, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Peter Prager, von und in Zürich.

30. Juli 1947. Chemische und pharmazeutische Produkte.

Esrolko A.-G., in Dübendorf (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2807), chemische und pharmazeutische Produkte usw. Dr. Alfred Stahel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Leo Bindschedler ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift Einzelunterschrift.

30. Juli 1947. Kolonialwaren usw.

F. Gänsslen & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 22. Juli 1944, Seite 1658), Delikatessen und Kolonialwaren. Der Gesell-

schafter Fernando Gänsslen ist infolge Todes ausgeschieden. Als unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist in die Gesellschaft eingetretene Witwe Rosa Gänsslen, geborene Harder, von Zürich, in Zürich 7. Die Firma wird abgeändert in Gänsslen & Co.

30. Juli 1947.

**A.G. für Verwaltung von Investment Trusts (INTRAG), (Soc. An. pour la Gestion d'Investment Trusts (INTRAG)),** in Zürich 1 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1946, Seite 2807). Alfred E. Vondermühl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Rudolf Ernst wohnt in Basel.

30. Juli 1947.

«**Siebag**» **A.-G. für Siebwaren, Zürich, in Zürich 1** (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1945, Seite 286). Einzelprokura ist erteilt an Ernst Husy, von Wangen bei Olten, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon.

30. Juli 1947.

**Maschinenfabrik Oerlikon, in Zürich 11, Aktiengesellschaft** (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1947, Seite 542). Kollektivprokura ist erteilt an Walter Daenzer, von Adelboden, in Ennetbaden.

30. Juli 1947. Chemisch-technische Produkte.

**Hans Rahn & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft** (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1946, Seite 3189), chemisch-technische Produkte usw. Die Prokura von Peter Sievers ist erloschen.

30. Juli 1947.

**Progressus Handelsagentur G.m.b.H., in Zürich 6** (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1943, Seite 2513), technische Bedarfsartikel usw. Neues Geschäftslokal: Scheuchzerstrasse 70 in Zürich 6.

30. Juli 1947. Lebensmittel.

**J. Wunderlin, in Zürich.** Inhaber dieser Firma ist Jakob Julius Wunderlin, von Meilen, in Zürich 2. Handel mit Lebensmitteln. Albisstrasse 108.

30. Juli 1947. Schreinerei, Holzhandel.

**Gebrüder Hess, in Wald.** Unter dieser Firma sind Robert Hess und Hermann Hess, beide von und in Wald (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 ihren Anfang genommen hat. Schreinerei und Holzhandlung. Bühl.

30. Juli 1947. Elektrische Apparate.

**Rudolf Diener, in Zürich** (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1945, Seite 2733), elektrische Apparate usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Juni 1947 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Juli 1947. Torfunternehmen.

**Ehrbar & Co., in Oberrieden, Kommanditgesellschaft** (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1946, Seite 2002), Beteiligung an Torfunternehmen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

30. Juli 1947. Elektrische Artikel usw.

**Dorag AG, in Zürich 4** (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1946, Seite 1072), Handel mit Waren der elektrischen Branche usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

30. Juli 1947. Handelsgeschäfte jeder Art.

**PAX A.-G., in Zürich 1** (SHAB. Nr. 280 vom 27. November 1939, Seite 2378), Handelsgeschäfte jeder Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juni 1947 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

30. Juli 1947.

**Baugenossenschaft des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, in Zürich 11** (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1946, Seite 3149). Die Unterschrift von Ernst Hungerbühler ist erloschen. Neu wurde zum Geschäftsführer ernannt Otto Scherrer, von und in Winterthur. Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und Geschäftsführer zeichnen unter sich zu zweien.

30. Juli 1947. Waren aller Art.

**David Kuhn, in Neftenbach** (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1947, Seite 882), Vermittlung von Liegenschaften. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Vertretungen von Waren aller Art.

30. Juli 1947.

**Robert Homberger, Radio- & Grammospezialgeschäft, in Zürich.** Inhaber dieser Firma ist Robert Homberger, von Wetzikon, in Zürich 11. Handel mit Radio- und Grammophongeräten-Bestandteilen. Langstrasse 135.

30. Juli 1947. Neuheitenvertrieb.

**Ernst Fischer & Co., in Zürich 4.** Unter dieser Firma sind Ernst Fischer, von Zürich, Josef Räss, von Appenzel, sowie Hans Wilk, von Niederlenz (Aargau), alle in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. August 1947 ihren Anfang nimmt. Neuheitenvertrieb. Langstrasse 135.

30. Juli 1947.

**P. Schatzmann, Kosmetische Produkte, in Zürich** (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1947, Seite 1330), Generalvertretung der kosmetischen Produkte Marke «Madura». Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Schatzmann & Sigg, Kosmetische Produkte», in Zürich 11, erloschen.

30. Juli 1947.

**Schatzmann & Sigg, Kosmetische Produkte, in Zürich 11.** Unter dieser Firma sind Paul Schatzmann, von Windisch, und Albert Sigg, von Adlikon, beide in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1947 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «P. Schatzmann, Kosmetische Produkte», in Zürich, übernimmt. Generalvertretung der kosmetischen Produkte Marke «Madura». Riedgrabenweg 27.

30. Juli 1947. Schreinerei.

**Jost & Schöb, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft** (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1678), mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

30. Juli 1947.

**Bezirkskrankenkasse Dielsdorf, in Niederglatt** (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1933, Seite 2362). Diese Genossenschaft wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. Juni 1947 im Handelsregister gestrichen. Sie besteht ohne Eintrag im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 als anerkannte Krankenkasse weiter.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Aarwangen

30. Juli 1947. Bäckerei, Lebensmittel.

**Karl Herzig, in Lotzwil.** Inhaber der Firma ist Karl Herzig, des Emil, von Obersteckholz, in Lotzwil. Feinbäckerei, Konfiserie, Kolonialwaren, Früchte, Biskuits- und Schokoladefabrikation. Geschäftslokal: Hauptstrasse, Unterdorf.

30. Juli 1947.

**Bürgerschaftsgesellschaft der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Aktiengesellschaft** (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1944, Seite 1493). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Hans Riser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied gewählt Rudolf Iseli, von Jegenstorf, in Langenthal. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

### Bureau Bern

Nachtrag.

**Glastechnik, Aktiengesellschaft (Glatag), in Bern, Betrieb einer technischen Glasbläserei usw.** (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2139). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 voll librierte Namenaktien zu Fr. 500.

28. Juli 1947. Eisenwaren usw.

«**Sifri**», **Wunderlin & Co., in Bern, Handel mit Eisenwaren, Textilwaren, Vertretungen in- und ausländischer Industrien, Kollektivgesellschaft** (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1947, Seite 893). Die Gesellschaft ist seit 28. Juli 1947 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma «Sifri», Wunderlin & Co. n. Liq. durch den Gesellschafter Siegfried Wunderlin, von Mumpf, in Bern, mit Einzelunterschrift durchgeführt.

28. Juli 1947. Spenglerei usw.

**Schär & Locher, in Bern-Bümpliz, Spenglerei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft** (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1945, Seite 2762). Der Gesellschafter Rudolf Ernst Locher und seine Ehefrau Maria, geborene Linder, haben durch Ehevertrag Gütertrennung vereinbart.

28. Juli 1947.

**Delta Handelsaktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Liegenschaften, Ausübung von Vermittlungs-, Verwaltungs- und ähnlichen Geschäften** (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1939, Seite 330). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht einer Totalrevision unterzogen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

29. Juli 1947. Bureauartikel usw.

**Neher A.G., in Bern, Fabrikationsgeschäft von Geschäftsbüchern, Bureauartikeln, Lederwaren usw.** (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1945, Seite 2619). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Gesellschaft bezweckt nunmehr den Betrieb eines Fabrikationsgeschäftes von Geschäftsbüchern, Bureauartikeln, Lederwaren und Papierbechern. Das Grundkapital von Fr. 750 000 ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

29. Juli 1947.

**Ellams Duplicator Aktiengesellschaft (Ellams Duplicator Société anonyme), in Bern, Vertrieb der Erzeugnisse der «Ellams Duplicator Co. Ltd.», London, in der Schweiz** (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1946, Seite 3239). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Das Grundkapital von Fr. 75 000 ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt.

29. Juli 1947. Liegenschaften.

**Liega Bern A.G., in Bern, Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften** (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1943, Seite 2162). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt oder im «Anzeiger für die Stadt Bern» veröffentlicht; die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

29. Juli 1947.

**Fahnenfabrik Hutmacher-Schalch, Aktiengesellschaft in Bern (Fabrique de drapeaux Hutmacher-Schalch Société anonyme à Berne), in Bern** (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1940, Seite 377). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Firma heisst jetzt **Fahnenfabrik Hutmacher-Schalch A.G. Bern (Fabrique de drapeaux Hutmacher-Schalch S.A. Berne)**. Das Grundkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt.

### Bureau Biel

28. Juli 1947. Spezereien und Eisenwaren.

**L. Zaugg-Egger, in Biel.** Inhaber der Firma ist Louis-Ernest Zaugg, von Trub, in Biel. Betrieb eines Spezerei- und Eisenwarengeschäftes. Bözingenstrasse 167.

29 juillet 1947. Bureau commercial, matériaux de construction, etc.

**Wüthrich & Cie, à Bienne, bureau commercial, vente, achat, importation de potagers combustibles, articles de ménage et machines; bureau d'architecture, société en nom collectif (FOSC. du 24 janvier 1947, N° 19, page 244).** La société ajoute à son genre d'affaires: matériaux de construction.

29. Juli 1947. Wohnbauten.

**Baugenossenschaft Siedlung sonniger Hof, in Biel** (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1946, Seite 3315). Ernst von Niederhäusern ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Ernst Schräml (bisher Vizepräsident), und Vizepräsident der bisherige Beisitzer,

Karl von Büren, von Flumenthal, in Biel. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Wie bisher zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident gemeinsam mit dem Kassier oder dem Sekretär.

29. Juli 1947. Immobilien.

G. Hirf-Suter, in Biel, Handel mit, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1946, Seite 1439). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Juli 1947.

W. Schindler & Cie. Immobilien, in Biel. Jeanne Huber, geb. Meier, Ehefrau des Jacques; Jacques Huber, beide von Uesslingen, und Werner Schindler, von Röhrenbach (Emmental), alle in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Geschäftsdomizil: Unterer Quai 102 (bei W. Schindler).

29. Juli 1947. Liegenschaften.

Kontrollgebäude A.G., in Biel, Verwaltung und Verwertung des der Gesellschaft gehörenden Kontrollgebäudes am Zentralplatz in Biel (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1947, Seite 818). Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1947 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Grundkapital von Fr. 122 500 ist voll liberriert.

30. Juli 1947.

Allgemeine Bau- und Wohngenossenschaft Biel, in Biel (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1938, Seite 2217). Der Sekretär, Albert Moning, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Sekretär gewählt worden Alfred Marti, von Schangnau, in Biel. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

#### Bureau Büren a. d. A.

30. Juli 1947. Regenerierung von Lederartikeln.

Renouvaur A.G., in L e n g n a u bei Biel, Regenerierung von Lederartikeln (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1942, Seite 1265). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach R u d o l f s t e t e n (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947, Seite 2105) im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Burgdorf

28. Juli 1947.

Spar- & Leihkasse Kirchberg, in Kirchberg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1946). Die Kollektivunterschrift des Sekretärs und Verwalters Fritz Zingg ist erloschen.

#### Bureau de Courtelary

28 juillet 1947. Bracelets, etc.

Leuenberger et Wisard, à St-Imier, manufacture de bracelets métalliques et polissage de vis et acier pour l'horlogerie et toutes industries, société en nom collectif (FOSC. du 13 novembre 1946, N° 266, page 3315). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1947. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « R. Wisard », à St-Imier.

#### Bureau de Delémont

28 juillet 1947.

Société de l'atelier de Bassecourt, à Bassecourt. Sous cette raison sociale, il s'est constitué une société coopérative. Les statuts sont datés du 21 décembre 1940. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres. Les sociétaires répondent personnellement et de façon illimitée des engagements de la société. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction est composé de 6 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire. Président est Charles Voyame, de Bassecourt; vice-président: Imier Cattin, du Noirmont, et secrétaire: Paul Fleury, de St-Brais, tous à Bassecourt.

#### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

28. Juli 1947. Bauarbeiten.

Heller und Zuccotti, in Gadmen, Ausführung von Bauarbeiten an der Sustenstrasse (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1940, Seite 847). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

30 juillet 1947.

Compagnie des chemins de fer du Jura (C.J.), à Saignelégier, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1945, N° 246, page 2559). Les administrateurs: Ernest Vuille et Léon Queloz ont cessé de faire partie du conseil d'administration par suite de décès. Leurs pouvoirs sont éteints.

#### Bureau Thun

29. Juli 1947. Konfiserie, Tea-room.

Hans Otto Arn, in T h u n. Inhaber dieser Firma ist Hans Otto Arn, von Lyss, in Thun. Konfiserie, Tea-room. Bahnhofstrasse 8.

#### Bureau Trachselwald

30. Juli 1947. Möbel.

Frau Marie Slegenthaler, in der Mauer, Gemeinde Sumiswald. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marie Siegenthaler, geborene Alchenberger, von Trub, in Sumiswald, Mauer, Ehefrau des Christian Siegenthaler, mit diesem in Gütertrennung stehend. Möbelwerkstätte und -handlung.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

28. Juli 1947. Vertretungen.

J. F. Renggli, in L u z e r n, Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1941, Seite 2495). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Uri — Uri — Uri

28. Juli 1947. Kolonialwaren usw.

Franz Huber, in A l t d o r f, Kolonialwarenhandlung, Handel mit Wein und Spirituosen (SHAB. Nr. 109 vom 10. Mai 1944, Seite 1066). Die Firma erteilt Einzelprokura an Josef Huber, von und in Altdorf.

28. Juli 1947.

Konsumverein Altdorf und Umgebung, in A l t d o r f (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1947, Seite 778). Durch Beschluss der ausserordentlichen General-

versammlung vom 26. Juni 1947 hat diese Genossenschaft die Statuten dem neuen Obligationenrecht angepasst. Der Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Genossenschaftlichen Volksblatt » und in den gesetzlich vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 9 bis 11 Mitgliedern. Der bisherige Präsident, Emil Roth, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Paul Hitz, von Wetschwil am Albis, in Altdorf. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

29. Juli 1947.

Viehzuchtgenossenschaft Mythen-Schwyz, in S c h w y z (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1946, Seite 1608). Die Generalversammlung vom 26. Mai 1947 hat die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun Braunviehzuchtgenossenschaft Mythen, Schwyz. Publikationsorgane sind die « Schwyzer Zeitung », der « Bote der Urschweiz » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Der Aktuar Jost Gisler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vorstandsmitglied und Aktuar wurde Josef Maria Marty, von und in Schwyz, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Vizepräsident ist Josef Betschart, von Muotathal, in Schwyz.

29. Juli 1947. Mechanische Werkstätte, Landmaschinen.

Johann Ducrey, in K ü s s n a c h t am Rigi. Inhaber der Firma ist Johann Ducrey, von Arni-Islishaus (Aargau), in Küssnacht am Rigi. Mechanische Werkstätte, Handel mit Landmaschinen.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

29. Juli 1947.

Meier-Waser, Weisswarenhaus, in S t a n s (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1936, Seite 1783). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Frieda Odermatt. Der Ehemann Franz Odermatt, von und in Stans, mit welchem sie in Gütertrennung lebt, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in Frau Odermatt-Waser, Weisswarenhaus.

#### Zug — Zoug — Zugo

26. Juli 1947.

Nestlé und Anglo-Schweizerische Holding Aktiengesellschaft (Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited) (Holding Nestlé et Anglo-Suisse Société Anonyme), in C h a m und Vevey (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1947, Seite 883). Kollektivunterschrift wird erteilt an Sergius Pelayo Triay, britischer Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz, als Rechtskonsulent, und an Alfredo de Castro, von Kuba, in St-Légier (Waadt), als Vizedirektor.

26. Juli 1947.

Dampfschiffahrts-Gesellschaft für den Zugersee, in Z u g, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1942, Seite 1216). An der Generalversammlung vom 5. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Publikationsorgane der Gesellschaft sind: das Amtsblatt des Kantons Zug, das Amtsblatt des Kantons Schwyz und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 75 000 ist voll einbezahlt. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Xaver Luthiger, von und in Hünenberg. Er führt die Unterschrift nicht. Aus der Verwaltung ist Johann Wyss ausgeschieden.

26. Juli 1947.

Ernst Notter, Metallspielwarenfabrik «Erno» und Décolletage, in U n t e r - ä g e r i. Inhaber dieser Firma ist Ernst Notter, von Boswil (Aargau), in Unterägeri. Fabrikation von Metallspielwaren «Erno», Décolletage und Metallwaren.

28. Juli 1947. Wild, Geflügel usw.

Wigel A. G., in Z u g (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1935, Seite 959). Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1946 die Statuten vollständig revidiert und sie den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Der Zweck der Gesellschaft ist die Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften mit Wild, Geflügel, Eier usw.; sie kann Interessengemeinschaften eingehen oder sich an andern Geschäften beteiligen. Die Aktien lauten nunmehr auf den Inhaber. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind, oder im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

26 juillet 1947.

Holding Rodania, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 20 novembre 1945, N° 272, page 2870). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 juillet 1947, la société a décidé d'adapter ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil est composé de Léon Gouy, président (déjà inscrit), et de Maurice Gouy, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Philippe Vonderweid a démissionné comme membre du conseil; ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: rue Chaillet 7.

29 juillet 1947.

Société de Gestions S.A., à F r i b o u r g (FOSC. du 23 septembre 1940, N° 223, page 1711). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 mai 1947 la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

29. Juli 1947.

Radio-Kocher, in Derendingen, Fabrikation von und Handel mit Radioapparaten- und Bestandteilen, Reparaturwerkstätte, in Konkurs (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1946, Seite 2055). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1947. Hotel.

Ernst Krebs, in Derendingen, Betrieb des Hotels «Zur Krone» (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1943, Seite 866). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

#### Bureau Olten-Gösgen

28. Juli 1947. Dauergebäck.

Hans Gerber, in S c h ö n e n w e r d, Trikotwaren (SHAB. Nr. 93 vom 21. April 1943, Seite 899). Der Geschäftszweck wird abgeändert in: Vertrieb von Dauergebäck. Das Domizil befindet sich nun Oltenstrasse 235.

28. Juli 1947.

**Aktien-Gesellschaft für Torfabbau**, in Olten (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1946, Seite 44). Carl Zehnder und Dr. Carlo Steffen sind als Verwaltungsräte zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung.

**Kolanda A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1947, Seite 2163). Das Domizil befindet sich Steinenbachgässlein 20.

28. Juli 1947. Immobilien.

**Forro A.G.**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB. Nr. 248 vom 21. Oktober 1944, Seite 2335). Die Gesellschaft hat sich in der Generalversammlung vom 30. Juni 1947 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Forro A.G. in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt Dr. Alfred Würz, von Riehen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Fritz Hodler, nun in La Tour-de-Peilz, ist erloschen. Neues Domizil: Baumleingasse 10.

28. Juli 1947. Elektrische Haushaltsartikel.

**Alfred Schneider**, in Basel, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 260 vom 4. Juli 1944, Seite 2451). Der Inhaber, Alfred Schneider, lebt mit seiner Ehefrau Mathilde, geborene Schaller, in Gütertrennung.

28. Juli 1947. Vulkanisieranstalt.

**Gebr. Brunner**, in Basel, Vulkanisieranstalt und Pneuhandel (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3139). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzel-firma «F. Brunner», in Basel.

28. Juli 1947. Pneuhandel usw.

**F. Brunner**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Brunner-Studer, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Brunner», in Basel, übernommen. Pneuhandel und Vulkanisieranstalt. Lehenmattstrasse 234.

28. Juli 1947. Wirtschaft.

**H. Stump-Ruckstuhl**, in Riehen, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1947, Seite 1488). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Juli 1947. Gastwirtschaftliche Betriebe.

**Hotel- und Restaurations A.G.**, in Basel. Führung von gastwirtschaftlichen Betrieben jeder Art (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juli 1946, Seite 1680). Der Kurist Arnold Allemann wohnt nun in Basel.

28. Juli 1947.

**Hotel- und Restaurations-A.G.**, Zweigbetrieb in Riehen. Unter diesem Namen hat obige Firma, mit Sitz in Basel, in Riehen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck ist die Führung von gastwirtschaftlichen Betrieben jeder Art. Die Eintragung am Hauptsitz erfolgte am 28. Mai 1946 (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1680). Die Zweigniederlassung wird vertreten je mit Einzelunterschrift durch den Verwaltungsrat Theodor Hänzli, von Günsberg, in Solothurn, und den Prokuristen Arnold Allemann, von Welschenrohr, in Basel. Domizil: Hörnliallee 75.

28. Juli 1947. Transporte.

**Jacky, Maeder & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Transporte usw. (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1947, Seite 1360). Der Zweck lautet nun: Internationale Transporte, Schifffahrt, Schiffsagenturen, Lagergeschäfte, Reisebureaux, Betrieb einer Auswanderungs- und Passageagentur.

28. Juli 1947. Erzeugnisse aller Art.

**Minostro A.G.**, in Basel, Vermittlung von und Handel mit Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1946, Seite 780/81). In den Verwaltungsrat wurden gewählt Dr. Paul Hänggi, von und in Basel, und Swatopluk Rada, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Prag. Dr. Alfred Würz ist nun Präsident. Alle zeichnen nun zu zweien.

28. Juli 1947. Radiogeschäft.

**R. Huwyler & Co.**, in Riehen, Kollektivgesellschaft, Radiogeschäft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1946, Seite 3623). Die Firma ist durch Konkurs vom 5. Juli 1947 aufgelöst worden.

28. Juli 1947. Immobilien.

**Röhrig A.G. in Liq.**, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1946, Seite 1203). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

28. Juli 1947. Liegenschaften.

**AGEFA Aktien-Gesellschaft für finanzielle Transaktionen**, in Basel, Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1940, Seite 2092). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

28. Juli 1947. Import von Fischen usw.

**A. Stadel**, in Basel, Import von Fischen usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 745). Neues Domizil: Arnold-Böcklin-Strasse 43.

29. Juli 1947. Spielwaren.

**Erwin Eglin**, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Spielwaren (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1937, Seite 2535). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Juli 1947. Wirtschaft.

**E. Wagner-Frel**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Wagner-Frei, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit seiner Ehefrau Lina, geb. Frei, in Gütertrennung lebend. Wirtschaftsbetrieb. Riehering 149.

29. Juli 1947. Handel mit Leder usw.

**Chevreau-Aktien-Gesellschaft**, in Basel, Handel mit Leder usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1926, Seite 26). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Chevreau A.G.** Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern.

29. Juli 1947.

**Satra A.G. für internationale Land- und Rheintransporte Basel (Satra S.A. pour transports internationaux, terrestres et rhénans, Bâle)**, in Basel (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1937, Seite 2219). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Grogg-Schwob wohnt nun in Muttenz.

29. Juli 1947.

**Wohngenossenschaft Morgartenring**, in Basel (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1945, Seite 1730). Aus der Verwaltung sind Paul Ulrich-Hafne (Sekretär), und Ernst Wyssling-Diethelm (Präsident) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Eberhard Bukenberger-Frefel ist nun Präsident. Neu wurde

gewählt **Jon Frank-Albertin, von Roffna**, als Kassier, und **Walter Schönmann-Nicoud**, als Sekretär, von Basel, beide in Basel; sie zeichnen zu zweien.

29. Juli 1947. Vermögenswerte usw.

**Karka A.G.**, in Basel, Ankauf von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1945, Seite 1639). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern.

30. Juli 1947. Sand- und Schotterlieferung.

**Eugen Simon Aktiengesellschaft**, in Basel, Sand- und Schotterlieferung (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1940, Seite 1826/27). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juli 1947 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Eugen Simon Aktiengesellschaft in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Eugen Jaeggi-Gloor, von Murgenthal, in Basel. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Eugen Simon-Bannier ist erloschen. Neues Domizil: Aeschengraben 29.

30. Juli 1947.

**Wohnbau A.G. Basel**, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1946, Seite 447). In der Generalversammlung vom 2. Juli 1947 wurden die Statuten geändert. Auf das Grundkapital von Fr. 100 000 sind Fr. 20 000 einbezahlt.

30. Juli 1947. Kautschukfabrikate.

**A. Brunner & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel, Handel mit Kautschukfabrikaten usw. (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1946, Seite 2300). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Gumml-Brunner, Aktiengesellschaft**.

30. Juli 1947. Immobilien.

**Gartenstrasse A.G.**, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1945, Seite 3268). In der Generalversammlung vom 2. Juli 1947 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

30. Juli 1947. Schlackenplatten.

**Nydegger und Rüdli**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von Schlackenplatten usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1946, Seite 2093). Die Firma hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. Juli 1947. Schlackenplatten.

**Chr. Nydegger & Sohn**, in Basel. Christian Nydegger-Palmer und Hermann Nydegger, beide von Wählern, in Basel, sind unter der obigen Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1947 begonnen hat. Fabrikation und Vertrieb von Schlackenplatten. Claragraben 158.

30. Juli 1947.

**Effekten Handels A.G.**, in Basel, Handel mit festverzinslichen Wertpapieren (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1934, Seite 1928). In der Generalversammlung vom 28. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Prokura wurde erteilt an Emma von Dach-Dirks, von Lys, in Basel; sie führt Einzelunterschrift.

30. Juli 1947. Beteiligungen.

**Omnium Industriel et Commercial**, in Basel, Beteiligungen (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1931, Seite 780). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juli 1947 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Omnium Industriel et Commercial en Liq.** durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Dr. Alfred von Morlot und Adam Freuler.

30. Juli 1947. Bijouterie, Teppiche.

**E. Albrecht**, in Basel, Fabrikation und Verkauf von Bijouteriewaren usw. (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1947, Seite 1332). Der Inhaber nimmt ferner in die Natur des Geschäftes auf: Handel mit Orient-Teppichen.

30. Juli 1947. Drogerie usw.

**Hch. Schweizer**, in Basel, Drogerie usw. (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1940, Seite 1791). Neues Domizil: Vogesenstrasse 81.

30. Juli 1947. Spezereihandlung.

**Otto Hofmann**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Hofmann-Schneider, von Unterkulm, in Basel. Spezereihandlung. Webergasse 10.

## Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

26. Juli 1947. Beteiligungen.

**Eudoxia S.A.**, in Frenkendorf, Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1945, Seite 1639). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1947 die Statuten abgeändert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt.

30. Juli 1947.

**Basler & Oser, Sand-, Kles- & Schotterwerk**, in Allschwil (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1946, Seite 3416). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Georges Oser», in Allschwil. Die Firma wird daher gelöscht.

30. Juli 1947. Kieswerk.

**Georges Oser**, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georges Oser, von Hofstetten (Solothurn), in Allschwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Basler & Oser, Sand-, Kles- & Schotterwerk», in Allschwil. Kieswerk. Baslerstrasse 140.

30. Juli 1947. Sand- und Kieswerk.

**Franz Basler**, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Basler, von Bottenwil (Aargau), in Allschwil. Sand- und Kieswerk. Hegenheimer-mattweg 31.

30. Juli 1947. Mechanische Werkstätte usw.

**F. & E. Kühnl, vormals Hans & Fritz Kühnl**, in Allschwil, mechanische Werkstätte, Apparatebau (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1946, Seite 1907). Kollektivprokura wird erteilt an Friedrich Wild, von Schwanden (Glarus), in Allschwil. Er zeichnet zu zweien.

30. Juli 1947.

**Immobilien-Gesellschaft Birs A.G.**, in Binningen, An- und Verkauf sowie Bau und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 98 vom 27. April 1944, Seite 964). In der Generalversammlung vom 25. Juni 1947 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter dem Namen **Immobilien-Gesellschaft Birs A.G. in Liq.** Die Statuten wurden entsprechend geändert. Rudolf Gengenbacher senior, Rudolf Gengenbacher junior und Erwin Gengenbacher sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften

ten sind erloschen. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt Dr. Hubert E. Salathin, von Basel, in Riehen.

30. Juli 1947.

**Concentra Trust S.A. pour études et participations financières**, in Frenkendorf (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1936, Seite 1092). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1947 ihre Statuten abgeändert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt.

30. Juli 1947.

**Trambahngesellschaft Basel-Aesch (T.B.A.)**, in Reinach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1946, Seite 1839). In der Generalversammlung vom 20. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Firma lautet nun **Trambahngesellschaft Basel-Aesch A.G. (T.B.A.)**. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Trambahn, durch welche die Gemeinden Münchenstein, Reinach, Aesch und Pfeffingen sowie die umliegenden Gebiete nach Massgabe der von der Bundesversammlung am 23. Dezember 1903 erteilten Konzession und des Beschlusses des Landrates des Kantons Basel-Landschaft, vom 12. Oktober 1903, an das Netz der Basler Verkehrsbetriebe angeschlossen sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 360 000 und ist nun eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 3100 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 100. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgane sind die «Basellandschaftliche Zeitung», die «Volkszeitung» und das «Basler Volksblatt» sowie das Schweizerische Handelsamtsblatt. Rechtsdomizil: Reinach. Verwaltungssitz: Aesch, Hauptstrasse 61 (beim Präsidenten).

30. Juli 1947. Beteiligungen.

«**Cotamerlc**» **Société Anonyme**, in Frenkendorf, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanz-Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1934, Seite 3118/19). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1947 ihre Statuten abgeändert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt.

30. Juli 1947.

«**Sogepa**» **Société de Gérances et de Participations Mobilières, Immobilières et Financières**, in Frenkendorf (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1945, Seite 1787). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1947 ihre Statuten abgeändert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt.

30. Juli 1947.

**Admes Holzimport A.G. (Admes S.A. pour l'importation du bois)**, in Pratteln (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1945, Seite 371). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1947 wurden die Statuten abgeändert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 700 000 ist voll libertiert.

30. Juli 1947.

**Spinnerei Sissach A.G. (Filature de Sissach S.A.)**, in Sissach (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 549). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Firma wird nun auch in italienischer Sprache geführt und lautet **Filatura di Sissach S.A.** Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt.

30. Juli 1947.

**Saatzuchtgenossenschaft beider Basel**, in Liestal (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1935, Seite 1563/64). In der Generalversammlung vom 7. Februar 1947 sind die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung des Ackerbaues, insbesondere den Anbau bewährter, ertragreicher Qualitätssorten von Getreide, Klee, Hackfrüchten und andern Feldgewächsen zur Abgabe erstklassigen Saatgutes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften neben dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Bauernblatt der Nordwestschweiz» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Reinhard Kaufmann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist ausgeschieden. Neu ist als Präsident gewählt worden Gottfried Hofer-Gerber, von Biglen, in Münchenstein. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Geschäftsführer Walter Späti, der zugleich Aktuar ist, kollektiv zu zweien.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. Juli 1947.

**Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen**, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1945, Seite 1938). An Willy Meyer, bisher Prokurist, wurde Kollektivunterschrift und an Edwin Staub, von Schaffhausen, und Rudolf Plüss, von Vordemwald, beide in Schaffhausen, Kollektivprokura erteilt. Die Prokura von Friedrich Frey ist erloschen.

#### Appenzeli A.-Rh. — Appenzeli Rh. ext. — Appenzelio est.

28. Juli 1947. Käserei, Schweinehandlung.

**Joh. Hersche**, in Gais, Käserei und Schweinehandlung (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1943, Seite 2219). Ueber den Firmainhaber ist durch Verfügung vom 25. Juli 1947 der Konkurs eröffnet worden.

28. Juli 1947. Spenglerei usw.

**Adolf Preisig**, in Grub. Inhaber dieser Firma ist Adolf Preisig, von Herisau, wohnhaft in Grub. Spenglerei sanitäre Installationen, Fabrikation und Vertrieb des Futterkartoffelstösslers «Birt» Pat. 242793. Frauenrütli.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gailo

28. Juli 1947. Kosmetische Artikel.

**Lucie Bauser**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Witwe Lucie Bauser-Schwarz, von Deutschland, in St. Gallen. Fabrikation und Verkauf von kosmetischen und Parfümerieartikeln (Marke «Luba»). Zwinglistrasse 7.

28. Juli 1947.

**Immobilien A.G. der Teppichfabrik Buchs**, in Buchs, Verwaltung der Liegenschaften der Teppichfabrik Buchs (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1448). Gemäss öffentlicher Urkunde hat diese Gesellschaft an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1947 eine Statutenrevision

unter Anpassung an das neue Recht durchgeführt. Die neuen Statuten datieren vom 17. Juli 1947. Die bisher publizierten Tatsachen wurden dadurch nicht berührt.

28. Juli 1947.

**Allgemeine Konsumgenossenschaft Rapperswil**, in Rapperswil (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1945, Seite 810). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Genossenschaftlichen Volksblatt» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

28. Juli 1947.

«**SAUMA**» **Mechanische Näherel, Frau Emma Spettel**, in St. Gallen, mechanische Näherel von Taschentüchern (Ausrüstwerk) (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1947, Seite 1048). Die Einzelprokura von Rudolf Scherrer ist erloschen.

28. Juli 1947.

**Walter Anderegg's Wwe. Tiefbauunternehmung**, in Fla wil (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1946, Seite 1569). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Anderegg & Furrer».

28. Juli 1947. Hoch- und Tiefbaugeschäft.

**Anderegg & Furrer**, in Fla wil. Witwe Anderegg-Gerig, von Oberhelfenschwil, und Edmund Furrer, von Eisten, beide in Fla wil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelirma «Walter Anderegg's Wwe. Hoch- und Tiefbauunternehmung», in Fla wil, Kirchhof 1132.

28. Juli 1947.

**Adolf Schröder-Möckli, El. Anlagen**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Adolf Schröder-Möckli, von Niedergösgen (Solothurn), in St. Gallen. Elektrische Anlagen. St.-Georgen-Strasse 49.

29. Juli 1947.

**Alters- & Invalidenkasse der Schweiz. Arbeitslehrerinnen**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1928, Seite 2452). An der Generalversammlung vom 22. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Einladungen und Bekanntmachungen erfolgen in der «Schweiz. Arbeitslehrerinnenzeitung» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Emilie Locher (Präsidentin), Pauline Müller (Aktuarin) und Marie Thürr (Kassierin). Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Helene Tobler, von Lutzenberg (Appenzel A.-Rh.), in St. Gallen, als Präsidentin; Margrit Keller-Berger, von und in Oensingen (Solothurn), als Aktuarin, und Hermine Egloff, von Gottlieben, in St. Gallen, als Kassierin. Präsidentin, Aktuarin und Kassierin zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

26. Juli 1947.

**Allgemeine Baugenossenschaft Chur**, in Chur (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1942, Seite 1032). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 10. Juni 1947 neue Statuten genehmigt. Die Firma wurde abgeändert in **Wohnungsgenossenschaft Ringstrasse in Chur**. Zweck der Genossenschaft ist die Verwaltung und die Vermietung der Wohnhäuser 1 bis 33 an der Ringstrasse. Dabei sollen in erster Linie Genossenschafter berücksichtigt werden. Das Genossenschaftskapital besteht aus Anteilscheinen zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Graubünden» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Josef Müller; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Andreas Jecklin-Kunz, bisher Kassier, als Präsident; Ludwig Item, von Mathon, in Chur, als Vizepräsident und Aktuar; Benedikt Clavadetscher, bisher Aktuar, als Kassier.

28. luglio 1947. Molino di grano, ecc.

**Società anonima G. Scartazzini u. Co.**, in Promontogno, comune di Bondo (FUSC. del 16 novembre 1942, N° 267, pagina 2616). Con decisione dell'assemblea generale del 16 maggio 1942, la società ha proceduto alla revisione dei propri statuti per adattarli alle nuove disposizioni di legge. Ogni avviso agli azionisti avrà luogo per mezzo di lettera raccomandata; l'organo per pubblicazioni della società è il Foglio ufficiale del cantone dei Grigioni. Le pubblicazioni prescritte dalla legge saranno fatte nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il capitale sociale di 117 000 fr. è interamente liberato.

28. Juli 1947.

**Kohlen-Steinmann A.-G.**, in Arosa (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1945, Seite 3189). Die Kollektivprokura von Hans Graf ist erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

26. Juli 1947. Restaurant, Bäckerei.

**W. Fürst**, in Küttigen. Inhaber dieser Firma ist Walter Fürst, von Kerzers (Freiburg), in Küttigen. Restaurant und Bäckerei. Haus Nr. 334 (Restaurant «Säuberli»).

26. Juli 1947.

**Jb. Wernli & Söhne Weberel Gländ**, in Vordemwald, Herstellung und Verarbeitung von Webereierzeugnissen und Handel damit (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1946, Seite 439). Jakob Wernli-Heidelberger ist aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die verbleibenden beiden Gesellschafter Karl Wernli-Neeser und Ernst Wernli-Lüscher führen das Unternehmen unter der Firma **Gebr. Wernli Weberel Gländ** unverändert weiter. Karl Wernli-Neeser führt Einzelunterschrift und Ernst Wernli-Lüscher Kollektivunterschrift.

26. Juli 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Rapperswil**, in Rapperswil (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1943, Seite 268). Fritz Wyss-Rohr, Vizepräsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde der bisherige Aktuar und Verwalter, Werner Richner-Wagner, gewählt, und neu als Aktuar und Verwalter Hermann Richner-Wyss, von und in Rapperswil. Der Präsident, Fritz Hediger-Hächler, heisst nun Fritz Hediger-Wehrli. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

26. Juli 1947. Kolonialwaren.  
**K. Schaufelberger**, in **Baden**, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1922, Seite 2138). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

26. Juli 1947.  
**Schweizerische Leinen-Industrie A.-G. (Industrie Linère Suisse S.A.) (The Swiss Linen Manufacturing Co. Ltd.)**, in **Niederlenz** (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1946, Seite 3561). Als weitere Mitglieder sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: **Friedrich A. Schoeller-von Planta**, und **Hans C. Wehrli**, beide von und in **Zürich**. Sie führen die Unterschrift nicht.

26. Juli 1947. Buntweberei.  
**Künzli & Cie. A.G.**, in **Murgenthal**, Betrieb einer mechanischen Buntweberei (SHAB. Nr. 290 vom 8. Dezember 1939, Seite 2451). Die Firma erteilt Kollektivprokura an **Walter Frauch**, von **Wolfwil** (Solothurn), in **Murgenthal**, und an **Erwin Bolliger**, von **Küttigen**, in **Fulenbach**. Die Prokura von **Albert Aeschlimann** ist erloschen.

26. Juli 1947.  
**Konsumverein Suhr**, in **Suhr**, Genossenschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1946, Seite 612). In der Generalversammlung vom 12. September 1942 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Genossenschaftlichen Volksblatt » und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

26. Juli 1947. Stroh- und Bastfärberei.  
**Ad. Slegrist**, in **Meisterschwanden**, Stroh- und Bastfärberei (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1916, Seite 131). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Juli 1947. Chemisch-technische Produkte.  
**Slegrist & Fischer**, in **Meisterschwanden**, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1931, Seite 1791). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

26. Juli 1947.  
**Ziegelwerk Kölliken A.G.**, in **Kölliken** (SHAB. Nr. 36 vom 14. Februar 1942, Seite 352). In der Generalversammlung vom 5. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechtes angepasst. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und den Betrieb von Ziegeleien, die Aufnahme verwandter Geschäftsweige und den Handel mit den entsprechenden Erzeugnissen. Sie kann sich auch in jeder Form an Unternehmungen oder Interessengemeinschaften beteiligen, welche der Baustoffindustrie angehören oder mit dieser in Beziehung stehen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist voll einbezahlt.

28. Juli 1947. Mechanische Strickerei.  
**Hls & Co. Aktiengesellschaft (Hls & Cie Société Anonyme) (Hls & Co. Limited Company)**, in **Murgenthal** (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1943, Seite 155). In der Generalversammlung vom 23. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet **Hls & Co. A.G. (Hls & Cie S.A.) (Hls & Co. Ltd.)**. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer mechanischen Strickerei und die Fabrikation von und den Handel mit Textilien aller Art. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist voll einbezahlt.

29. Juli 1947. Blumen usw.  
**Albin Meier Rieden Austr. 432**, in **Obersiggenthal**. Inhaber dieser Firma ist **Albin Meier**, von **Würenlingen**, in **Rieden**, Gemeinde **Obersiggenthal**. Verkauf von Blumen und Gratulationskarten sowie Trauerkarten aller Art. **Rieden**, **Austrasse 432**.

29. Juli 1947.  
**Vereinigte Schreinerelen A.G.**, in **Menziken** (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2141). **Hermann Sommerhalder** ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juli 1947. Baustoff-Fabriken.  
**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. Zürich**, Zweigniederlassung in **Brugg**, Gründung, Erwerb und Betrieb jeder Art von Baustoff-Fabriken (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1947, Seite 157), Hauptsitz in **Zürich**. Vizedirektor **Fritz Bachmann**, von **Bottenwil**, in **Brugg**, wurde zum technischen Direktor des Werkes **Brugg** ernannt. Sein Kollektivzeichnungsrecht bleibt unverändert. **Ernst Vettiger**, von **Goldingen**, in **Ennetbaden**, bisher Prokurist, führt nun volle Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung **Brugg**. Seine Kollektivprokura ist damit erloschen. Neu wurde Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung **Brugg**, erteilt an **Walter Barro**, von und in **Zürich**.

29. Juli 1947.  
**Konsumverein Küttigen-Rombach**, in **Küttigen**, Genossenschaft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1943, Seite 2909). In der Generalversammlung vom 16. März 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das « Genossenschaftliche Volksblatt » und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

29. Juli 1947.  
**Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal A.-G.**, in **Würenlingen** (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1943, Seite 1208). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt **Hugo Krippel**, von **St. Gallen**, in **Aarau**. Er führt die Unterschrift nicht.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

29. Juli 1947.  
**Käsergesellschaft Andwil**, in **Andwil** (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1947, Seite 2073). Der Vizepräsident **Ernst Schmutz**, von **Zimmerwald** (Bern), in **Guggenbühl-Andwil**, zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dem Aktuar.

29. Juli 1947. Lebensmittel, technische Produkte.  
**Meyerhans Produkte A.G. (Produits Meyerhans S.A.)**, in **Weinfelden**, Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Lebensmittelbranche und für technische Zwecke (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1947, Seite 1821). Die Firma erteilt Kollektivprokura an **Ernst Dittes**, von **Winterthur**, in **Weinfelden**.

29. Juli 1947.  
**Ziegelei Paradies**, in **Unterschlatt**, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1947, Seite 1219). Die an **Joseph Oldani** erteilte Prokura ist erloschen. Die bisherige Kollektivprokura von **Hans Walt** wurde in Einzelprokura umgewandelt.

29. Juli 1947. Bäckerei, Konditorei.  
**Eduard Schneider**, in **Eschenz**. Inhaber der Firma ist **Eduard Schneider**, von **Dotnacht** (Thurgau), in **Eschenz**. Bäckerei und Konditorei, Fabrikation von Biskuits- und Konfiseriewaren.

29. Juli 1947. Kleiderbügel.  
**H. Wild-Roth**, in **Kesswil**, Fabrikation von und Handel mit Kleiderbügeln (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1942, Seite 1999). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Juli 1947. Sägerei.  
**Adolf Stalder**, in **Eschlikon**, Sägerei (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 269). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Juli 1947.  
**Baugenossenschaft Müllheim**, in **Müllheim** (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2877). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Juli 1947 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

26 luglio 1947. Rappresentanze.  
**Vanolli & Martini**, in **Bellinzona**. **Pietro Vanolli**, da **Indemini**, a **Bellinzona**, e **Battista Martini** e figlio **Americo Martini**, entrambi da **San Antonio**, a **Pianezzo**, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio dalla presente iscrizione. Ufficio di rappresentanze diverse. **Viale Giuseppe Motta**, casa **Barenco**.

##### Ufficio di Locarno

28 luglio 1947. Lavorazione artistica del legno.  
**Mirto Turri**, in **Locarno**. Titolare è **Mirto Turri**, di **Giacomo**, da **Intragna**, in **Locarno**. Lavorazione artistica del legno. **Piazza Muraccio**.

28 luglio 1947. Panetteria, ecc.  
**Lamberti & Co.**, in **Minusio**. **Erminio Lamberti**, fu **Elvezio**, da **Ronco s. Ascona**, in **Locarno**; **Mario Richelda**, di **Giacomo**, da **ed in Chiasso**, e **Giulio Rapazzini**, di **Domenico**, da **Italia**, in **Bellinzona**, hanno costituito a datare dal 1° luglio 1947 una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale suindicata. Vincola la ditta solo la firma individuale del socio **Erminio Lamberti**. Panetteria, pasticceria. Recapito: panetteria già fu **Paolo Quattrini**.

##### Ufficio di Lugano

19 luglio 1947. Mobili e serramenti, ecc.  
**Bugada Cesare**, in **Muzzano**. Titolare è **Cesare Bugada**, di **Battista**, da **Crana**, in **Muzzano**. Fabbricazione di mobili e serramenti, segheria, commercio legnami.

26 luglio 1947. Salumeria.  
**Robiani Bernardo**, in **Lugano**, salumeria (FUSC. del 15 febbraio 1921, N° 45, pagina 348). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

26 luglio 1947. Salumi.  
**Fratelli Robiani**, in **Lugano**. Sotto questa ragione sociale è stata costituita tra **Francesco** e **Giuseppe Robiani**, fu **Angelo** di nazionalità italiana, in **Lugano**, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 30 giugno 1947. Fabbricazione e vendita di salumi all'ingrosso ed al minuto e relative importazioni ed esportazioni. **Via Pessina 5**.

28 luglio 1947. Falegname, mobili, ecc.  
**Luigi Bernasconi**, in **Lugano**. Titolare è **Luigi Bernasconi**, fu **Francesco**, da **ed in Lugano**. Falegname, mobili e serramenti. Recapito: **via Monte Boglia 9**.

28 luglio 1947. Garage.  
**Luigi De-Lorenzi**, in **Lugano**, garage (FUSC. del 7 febbraio 1931, N° 30, pagina 261). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. L'attivo e passivo vien assunto dalla nuova ditta in nome collettivo « **Luigina** e **Angelo De-Lorenzi** », in **Lugano**.

28 luglio 1947. Garage, ecc.  
**Luigina e Angelo De-Lorenzi**, in **Lugano**. Sotto questa ragione sociale viene costituita una società in nome collettivo, che ha avuto inizio il 1° luglio 1947, tra **Luigina De-Lorenzi vedova** fu **Luigi**, nata **Carlevaro**, da **Migliaglia**, in **Lugano**, e **Angelo De-Lorenzi**, di **Giovanni**, da **Migliaglia**, in **Bedigliora**. La ditta assume attivo e passivo dalla cessata ditta « **Luigi De-Lorenzi** », in **Lugano**. Esercizio di un garage, con officina di riparazioni auto, moto, compravendita autoveicoli. Recapito: **via Sorengo 15**.

30 luglio 1947. Pittore, tappezziere, ecc.  
**Donada Dorino**, in **Lugano**. Titolare è **Alfonso detto Dorino Donada**, da **Muzzano**, in **Mendrisio**. Pittore, verniciatore, tappezziere. Recapito: **viottolo Roncaccio**.

##### Distretto di Mendrisio

28 luglio 1947. Spedizioni.  
**Società Anonima Margutti & C.**, in **Chiasso**, esercizio di una casa di spedizioni (FUSC. del 1° luglio 1937, N° 150, pagina 1550). Con decisione assembleare del 30 giugno 1947, la società è entrata in liquidazione nominando liquidatori **Amilcare Ferrario**, fu **Giuseppe**, da **Italia**, in **Chiasso**, e **Arrigo Nava**, fu **Carlo**, da **Gera**, in **Como** (Italia) (già direttori), i quali ne cureranno la liquidazione, con firma collettiva, sotto la denominazione **Società Anonima Margutti & C. in liquidazione**. La firma di **Antonio Gusberti**, amministratore unico, e di **Amilcare Ferrario** e **Arrigo Nava**, direttori, sono estinte.

28 luglio 1947. Tipografia.  
**Grafica S.A.**, in **Chiasso**, esercizio di una tipografia (FUSC. del 28 luglio 1941, N° 174, pagina 1463). Con decisione assembleare del 4 luglio 1947, la società ha modificato gli statuti. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il capitale sociale è versato al 50%.

30 luglio 1947. Importazioni, esportazioni.  
**Oswald John Gibelli**, in **Chiasso**. Titolare è **Oswald John Gibelli**, di **Guido**, di nazionalità italiana, in **New-York**. Il titolare conferisce procura, con firma individuale, a **René Matthey**, di **Marcello**, di **Vallorbe** (Vaud), in **Chiasso**. Agente residente di importatori ed esportatori americani ed in particolare agente della « **Anasae Corporation** » e « **Grand Harbor Commerce Co.** », tutte e due in **New-York**. **Via Livio 2**.

30 luglio 1947. Merci di diversa natura.  
**Battaglia e Keller**, in **Chiasso**. **Filippo**, **Vincenzo** e **Salvatore Battaglia**, di **Salvatore**, di nazionalità italiana, in **Como** (Italia), e **Guido Keller**, di **Ulisse**, da **Grono** (Grigioni), in **Chiasso**, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo con inizio a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio. La firma sociale spetta collettivamente ai due soci **Filippo Battaglia** e **Guido Keller**. Importazioni, esportazioni di merci di diversa natura.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau d'Aubonne*

30 juillet 1947. Café.

**Marcel Chevalley-Volery**, à Aubonne. Le chef de la maison est Marcel-Casimir Chevalley, fils de Casimir-Antoine, allié à Louise-Thérèse Volery, d'Attalens, à Aubonne. Exploitation du Café Vaudois.

*Bureau de Lausanne*

28 juillet 1947.

**Société immobilière La Morille**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 mai 1938). Suivant procès-verbal authentique du 14 juillet 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

28 juillet 1947.

**Société immobilière Le Bolet**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 mai 1938). Suivant procès-verbal authentique du 14 juillet 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

28 juillet 1947. Appareils de chauffage, etc.

**Texpa S. A.**, à Lausanne, représentation et commerce d'appareils de chauffage (FOSC. du 27 septembre 1946, page 2828). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne, par suite de transfert du siège à Genève (FOSC. du 17 juillet 1947, page 2015).

28 juillet 1947. Pensions, hôtels, etc.

**Lacomba S. à r. l.**, à Lausanne, exploitation de pensions, hôtels, restaurants, etc. (FOSC. du 27 février 1947, page 577). Suivant procès-verbal authentique du 10 juillet 1947, Carlo et Emile Bornand ne font plus partie de la société. Leurs parts de 10 000 fr. chacune ont été cédées à Aimé David, d'Italie, à Ormont-Dessous, qui devient seul associé pour une part sociale de 20 000 fr. Les signatures des gérants Carlo et Emile Bornand sont radiées. Aimé David est seul gérant avec signature individuelle. Les statuts sont modifiés en conséquence.

28 juillet 1947.

**Banque Populaire Suisse**, succursale à Lausanne (FOSC. du 21 mars 1946, page 879), avec siège principal à Berne, société coopérative. La signature collective à deux avec l'une des personnes autorisées à signer est conférée à Walter Weber, de et à Wädenswil, vice-président du conseil d'administration.

28 juillet 1947.

**Fabrique Romande d'objets de Pansements S. A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1946, page 3168). Bureaux transférés: rue des Terreaux 18 bis.

28 juillet 1947. Alimentation.

**Produits des quatre Saisons S. A.**, à Lausanne, primeurs, alimentation (FOSC. du 24 mai 1937). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par Walter Käslin, à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

28 juillet 1947. Produits chimiques et pharmaceutiques.

**F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, à Lausanne, fabrication et commerce de produits chimiques et pharmaceutiques, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1947, page 1349). Edouard Kopf et Max Brugger, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Max Brugger est radiée. Albert Caflisch, de Coire, à Bâle, est nommé administrateur et vice-président du conseil d'administration, en remplacement d'Alfred Wieland qui reste administrateur. René Janin de France, à Bâle, est nommé directeur avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Victor Demole, fondé de procuration, sont éteints et sa signature est radiée. Marcus Guggenheim, directeur, est maintenant originaire de Oberendingen et Bâle; Hans Müller, vice-directeur, est actuellement domicilié à Bâle; Friedrich Weber, vice-directeur, est maintenant originaire de St-Gall et Bâle.

28 juillet 1947. Lignes électriques, etc.

**Société Anonyme Kummier & Matter**, succursale à Lausanne (FOSC. du 26 juin 1943), avec siège principal à Aarau, construction de lignes électriques, etc. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

28 juillet 1947. Immeubles.

**S. I. Florimont 14**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 4 septembre 1945, page 2115). La signature de l'administrateur Ernest Wittwer, démissionnaire, est radiée. Gustave Zimmermann, de Pampigny, au Chalet à Gobet, commune de Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

28 juillet 1947.

**Société immobilière Les Pyramides B**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 novembre 1946, page 3273). La signature de l'administrateur Ernest Wittwer, démissionnaire, est radiée. Gustave Zimmermann, de Pampigny, au Chalet à Gobet, commune de Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

28 juillet 1947.

**Société immobilière Caroline-Pont Bessières**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1942). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a: transformé les 190 actions nominatives de 1000 fr. composant le capital social entièrement libéré en 190 actions au porteur de 1000 fr.; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. Il est rappelé qu'à sa constitution, la société a acquis des immeubles sis à Lausanne, lieu dit rue Marterey 13, immeubles qu'elle continue à exploiter. Le capital de 190 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 190 actions au porteur de 1000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans l'organe de publications. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres.

28 juillet 1947. Nouveautés, etc.

**Marthe Hugo**, à Lausanne, nouveautés pour mode et couture en gros et détail, à l'enseigne: «Création Mignon» (FOSC. du 2 décembre 1939). Nouvelle adresse: avenue Florimont 14.

29 juillet 1947. Produits du sol.

**W. Käslin**, à Lausanne. Le chef de la maison est Walter Käslin, époux séparé de biens de Maria-Antonia, née Staub, de Beckenried, à Lausanne, qui a repris l'actif et le passif de la société anonyme «Produits des quatre Saisons S.A.», à Lausanne, radiée. Commerce en gros, mi-gros et en détail de tous produits du sol, primeurs. Chemin de Renens 6.

30 juillet 1947.

**Société Immobilière Lausanne-Extension**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 août 1945, page 1872). Suivant procès-verbal authentique du 18 juillet 1947, la société a adapté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but la construction, l'achat et la vente d'immeubles, l'exploitation et la gérance de ces immeubles. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se

compose d'un ou de plusieurs membres. Le capital de 72 750 fr., divisé en 291 actions au porteur de 250 fr., est entièrement libéré.

*Bureau de Nyon*

29 juillet 1947. Primeurs, conserves.

**H. Bally**, à Nyon. Le chef de la maison est Henri Bally, de Gingins, à Nyon. Commerce de primeurs et conserves. Rue de la Gare 21.

*Bureau de Rolle*

28 juillet 1947. Carrosserie automobile, etc.

**Messaz & Maulaz**, à Rolle. Julien-Louis Messaz, de l'Isle, à Begnins, et Francis-Hermann Maulaz, de Villars-Burquin, à Rolle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1947. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Carrosserie automobile; réparation, transformation et peinture. Ruelle des Jardins, à Rolle.

*Bureau de Vevey*

28 juillet 1947. Denrées alimentaires.

**M. Ramelet**, à Vevey, denrées alimentaires en gros (FOSC. du 29 juin 1916, N° 150). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

28 juillet 1947. Epicerie, alimentation générale.

**Marthe Zwimpfer-Ramelet**, à Vevey. Le chef de la maison est Marthe-Marie, née Ramelet, épouse autorisée de Edouard Zwimpfer, de Sursee et Oberkirch, à Vevey. Epicerie et alimentation générale. Magasin et bureau: rue des Tilleuls 8.

28 juillet 1947.

**Société de l'Hôtel du Parc**, à Montreux, Les Planches, société anonyme (FOSC. du 27 mars 1947, N° 72). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 juillet 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'exploitation de l'Hôtel du Parc et des immeubles qu'elle possède à Glion, et leur revente. Elle peut également acquérir, louer, construire tous immeubles. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres.

29 juillet 1947.

**Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Pèlerin**, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 6 février 1939, N° 30). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1947, la société a modifié sa raison sociale en **Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey, Chardonne-Mont-Pèlerin**. Les statuts ont été révisés en conséquence et adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: 1° l'administration et l'exploitation du chemin de fer funiculaire de Vevey au Mont-Pèlerin; 2° la construction, l'acquisition ou l'exploitation d'autres lignes de chemin de fer. Elle peut confier l'exploitation de son propre réseau ou d'une partie de celui-ci à une autre entreprise de chemin de fer et s'adjoindre d'autres services de transport; 3° l'acquisition, l'exploitation et la revente d'immeubles et d'entreprises accessoires. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 405 000 fr. est entièrement libéré.

*Bureau d'Yverdon*

29 juillet 1947. Fonderie.

**Geiger et Peillon**, à Yverdon, société en nom collectif, exploitation d'une fonderie (FOSC. du 2 septembre 1943, page 1979). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> mars 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

23 juillet 1947.

**A.-Ed. Wyss, architecte S.I.A., dipl. E.P.F.**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Albert-Edouard Wyss, de Teuffenthal (Berne), à La Chaux-de-Fonds, séparé de biens de Alice-Marie, née Herod. Atelier d'architecte et d'ensemblier. Rue Léopold-Robert 18.

25 juillet 1947.

**Société immobilière Parc 147 S. A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 3 mars 1947, N° 51). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 février 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir ensuite de l'opposition de l'administration cantonale des contributions.

25 juillet 1947.

**S. A. Immeuble Parc 107**, à La Chaux-de-Fonds, acquisition des sols à bâtir articles 4730, 5446 La Chaux-de-Fonds, 420, 654 Les Eplatures, édification sur ces sols de bâtiments à l'usage d'habitation et leur exploitation, société anonyme (FOSC. du 17 mai 1946, N° 114). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir ensuite de l'opposition de l'administration fédérale des contributions.

25 juillet 1947.

**Société immobilière Tennis Montbrillant S. A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 22 février 1927, N° 44). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 juillet 1947. Alimentation, mercerie, etc.

**Jean Augsburger**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Jean-Numa-Christian Augsburger, de Langnau (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Commerce d'alimentation, mercerie, vins et tabacs. Rue des Moulins 2.

29 juillet 1947. Articles de mode, etc.

**Maison Marco, Ail Marchand**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'articles de mode, bijouterie, bracelets (FOSC. du 20 mars 1946, N° 66). Le titulaire Ali-Auguste Marchand et son épouse Georgette-Marie-Eugénie, née Juillerat, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

*Bureau du Locle*

26 juillet 1947. Boulangerie, pâtisserie.

**Elsa Wampffer**, au Locle, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 13 février 1939, N° 36, page 310). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 juillet 1947. Boulangerie-pâtisserie.

**Marcel Etienne**, au Locle. Le chef de la maison est Marcel-Fernand Etienne, de Tramelan-Dessous (Berne), au Locle. Boulangerie-pâtisserie. Crêt-Vaillant 2.

29 juillet 1947.

**Société du Chalet des Petits-Ponts**, aux Petits-Ponts, commune des Ponts-de-Martel, société anonyme (FOSC. du 17 septembre 1943, N° 218, page 1676).



Dans leur assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1947, les actionnaires ont décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

24 juillet 1947. Horlogerie.

**Bovet frères & Co. société anonyme**, à Fleurier (FOSC. du 18 juin 1947, N° 139, page 1653). Le conseil d'administration est composé de: Henri Favre, inscrit comme vice-président, président; Jean Bovet, inscrit comme administrateur, vice-président; Henri-H. Favre, jusqu'ici secrétaire et administrateur-délégué, administrateur-délégué; Jean Favre déjà inscrit; Albert Bovet, jusqu'ici président, désormais simple administrateur; il n'a plus la signature sociale. La société est représentée par la signature individuelle de Henri Favre, président; Jean Bovet, vice-président, Henry-A. Favre administrateur-délégué, et par la signature du fondé de pouvoir Maurice Guerdat, déjà inscrit.

*Bureau de Neuchâtel*

25 juillet 1947. Confection, etc.

**Maurice et Juliette Leuba**, à Neuchâtel, confection et bonneterie, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1943, N° 49, page 473). La société est dissoute ex lege par suite de l'interdiction de l'un des associés en date du 27 novembre 1946. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Maurice et Juliette Leuba en liqon**, par Aimé Vuilleumier, de La Sagne, à Neuchâtel, nommé liquidateur. Adresse: St-Maurice 2 (bureau Jung-Leu & Vuilleumier).

28 juillet 1947. Immeubles.

**Héris S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC. du 8 juillet 1940, N° 157, page 1230). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**Gené — Genève — Ginevra**

25 juillet 1947. Radio, etc.

**Rosset & Cie**, à Genève. Sous cette raison sociale, André-Jules Rosset, de et à Genève, séparé de biens de Jeanne-Marie-Bertha, née Bosson, et Marcel Righi, de et à Genève, séparé de biens de Jeanne-Marie-Louise, née Bovier, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1947. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Importation, exportation, commerce, représentation et vente en gros d'appareils de radio, frigorifiques et d'articles de diverses natures. Place de la Fusterie 5.

25 juillet 1947. Atelier de polissage, galvanoplastie.

**Félix Gerber, Chroma-Nickei**, à Genève. Le chef de la maison est Félix-Joseph Gerber, de Langnau (Berne), à Genève. Atelier de polissage et de galvanoplastie. Rue de Montbrillant 14.

25 juillet 1947.

**Compagnie Genevoise des Autobus Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 30 avril 1945, page 979). René Pfersich, de Schaffhouse, à Bâle, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Auguste Tornare est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

26 juillet 1947. Toitures.

**C. Macullo**, à Genève, entreprise de toitures (FOSC. du 6 juillet 1942, page 1550). Nouveaux locaux: rue des Voisins 12-14.

26 juillet 1947. Brosserie, etc.

**S. Valotton**, à Genève, représentation et commerce d'articles de broserie et d'articles divers (FOSC. du 11 mars 1944, page 593). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 juillet 1947.

**Bois & Charbons, Delessert et Macullo**, à Genève. Sous cette raison sociale, Ami-Auguste Delessert, de et à Genève, et Charles-Léonard-Marcel Macullo, de Rossa (Grisons) et de Genève, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1947. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Représentation et commerce de tous combustibles solides et liquides. Passage des Lions 6<sup>bis</sup>.

26 juillet 1947. Café-brasserie.

**Crittin et Pralong**, à Genève. Sous cette raison sociale, veuve Blanche Crittin, née Pralong, de Chamoson (Valais), et Michel Pralong, de Salins (Valais), tous deux à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1946. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne « Brasserie Valaisanne ». Rue du Stand 48.

26 juillet 1947.

**Société Coopérative d'Installations Electriques Genève**, à Genève (FOSC. du 15 octobre 1942, page 2341). Robert Hagmann, de Bonfol (Berne), à Chêne-Bourg, a été nommé vice-président du conseil d'administration; il engage la société en signant collectivement avec le président ou le secrétaire ou le directeur. Charles Rosselet, ancien vice-président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

26 juillet 1947.

**S.T.I. Société de Transports Internationaux Genève, Anct. Charles Fischer, Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 25 octobre 1935, page 2636). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.T.I. Société de Transports Internationaux Genève, Anct. Charles Fischer Société Anonyme, en liquidation**, par Auguste Racine, de Lamboing (Berne), à Genève, nommé liquidateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs, en tant que fondé de procuration, ainsi que ceux du fondé de procuration Max Jäger et les pouvoirs de l'unique administrateur Ernest Dubois sont éteints. Adresse de la société en liquidation: place de Cornavin (bâtiment de la gare).

26 juillet 1947.

**Société Immobilière de la rue Tabazan 9**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1944, page 571). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. L'assemblée générale est convoquée par simple lettre adressée à chaque actionnaire. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré. William Lenoir (inscrit comme membre) est nommé secrétaire. Il signe collectivement à deux avec les autres administrateurs.

26 juillet 1947.

**Société Immobilière Rue Du Bols Melly lettre A.**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1943, page 2651). Suivant procès-verbal authentique

de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 juillet 1947.

**Société Immobilière Rue Du Bols Melly, lettre B.**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1943, page 2651). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 juillet 1947. Chocolats.

**Glacial Choc S. A.**, à Genève, fabrique de chocolats, etc. (FOSC. du 20 février 1930, page 371). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1947, cette société a prononcé sa dissolution par suite de la cession de son actif et de son passif à la société en nom collectif « Glacial Choc » Robert-Charrie et Fleutet », à Genève. La liquidation étant terminée, cette société anonyme est radiée.

26 juillet 1947. Bonbons-chocolat, etc.

« Glacial Choc » Robert-Charrie et Fleutet, à Genève. Sous cette raison sociale, Edmond Robert-Charrie, du Locle et des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), et Robert Fleutet, d'Aire-la-Ville, les deux à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1947, et repris, dès cette date, l'actif et le passif de la société anonyme « Glacial Choc S.A. », à Genève, radiée. Fabrication de bonbons-chocolat et de produits alimentaires. Place de Montbrillant 11.

28 juillet 1947. Meubles de style.

**Ch. Cullati**, à Carouge. Le chef de la maison est Charles-Joseph Cullati, de Genève, à Carouge. Fabrication de meubles de styles. Rue François-Meurier 9.

28 juillet 1947. Laiterie, épicerie, etc.

**Dante Badone**, à Genève, laiterie, épicerie, primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 18 octobre 1935, page 2576). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 juillet 1947. Savons et lessives.

**Charles Nanning Fils**, à Châteline, commune de Vernier, fabrication de savons et lessives (FOSC. du 31 mai 1946, page 1645). Le titulaire Charles Nanning et son épouse Isabelle, née Pfenniger, ont adopté le régime de la séparation de biens.

28 juillet 1947. Fournitures industrielles.

**C. Weber**, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de fournitures industrielles (FOSC. du 20 février 1947, page 505). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 juillet 1947. Atelier de repassage, etc.

**G. Schmid**, à Genève, atelier de repassage, lavage chimique, teinture, stoppage et raccommodage de vêtements, à l'enseigne: « A la Rénovation du Vêtement » (FOSC. du 26 juin 1946, page 1926). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « G. Schmid et C. Weber », à Genève.

28 juillet 1947. Atelier de repassage, etc.

**G. Schmid et C. Weber**, à Genève. Sous cette raison sociale, Hermann-Georges Schmid, d'Herznach (Argovie), séparé de biens d'Augusta-Mathilde, née Tschanun, et Charles-René Weber, de Rumlang (Zurich), tous deux à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1947 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « G. Schmid », à Genève, radiée. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Atelier de repassage, lavage chimique, teinture, stoppage et raccommodage de vêtements, à l'enseigne: « A la Rénovation du Vêtement ». Boulevard des Philosophes 4. La maison exploite en outre une blanchisserie et un atelier de raccommodage de lingerie, avec locaux: Boulevard du Pont d'Arve 23.

28 juillet 1947. Teintures sur cuir, etc.

« Arcenciel » Meylan et Gudinchet, à Genève, atelier de teintures sur cuir et peintures au pistolet, société en nom collectif (FOSC. du 18 juin 1947, page 1653). La société est dissoute depuis le 28 juillet 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé René-Auguste Gudinchet, sous la raison « Arcenciel » R. Gudinchet, à Genève.

28 juillet 1947. Teintures sur cuir, etc.

« Arcenciel » R. Gudinchet, à Genève. Le chef de la maison est René-Auguste Gudinchet, de Celerina (Grisons), à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Arcenciel » Meylan et Gudinchet, à Genève, radiée. Atelier de teintures sur cuir, émaillage et toutes peintures au pistolet. Rue des Gares 15<sup>bis</sup>.

28 juillet 1947. Participation à toutes entreprises.

**Finhold S.A.**, à Genève, participation à toutes entreprises (FOSC. du 30 avril 1937, page 1016). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale, du 13 juin 1947, la société a décidé: de convertir les 50 actions de 1000 fr. nominatives, formant le capital social, en 50 actions de 1000 fr. au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; l'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

28 juillet 1947.

**Société Immobilière Avenue de l'Aurore**, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC. du 18 novembre 1942, page 2636). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 juillet 1947. Gérance de fortunes, etc.

**Arvora S.A.**, à Genève, gérance de fortune, etc. (FOSC. du 2 mai 1947, page 1198). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 juillet 1947.

**Caviar et Alimentation S.A. (C.A.S.A.)**, à Genève (FOSC. du 5 mars 1937, page 525). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1947, cette société a prononcé sa dissolution par suite de la cession de son actif et de son passif à Jean Davoine, ci-après inscrit, sous la raison « J. Davoine », à Genève. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

28 juillet 1947. Produits comestibles, etc.

**J. Davoine**, à Genève. Le chef de la maison est Jean Davoine, de Neuchâtel, à Cologny. La maison reprend l'actif et le passif de « Caviar et Alimentation S.A. (C.A.S.A.) », à Genève, radiée. Achat et vente en gros et en détail de tous produits comestibles, conserves et denrées alimentaires et plus spécialement l'achat et la vente de caviar. Rue de Montbrillant 46.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 121224. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1947, 19 Uhr.  
Nehl Corporation, 10th Street und 9th Avenue, Columbus (Georgia, Ver.  
St. v. Amerika). — Fabrikmarke.

Alkoholfreie, malzfreie Getränke zum Verkauf als milde Getränke, Sirupe und  
Extrakte zur Herstellung derselben.

ROYAL CROWN

Nr. 121225. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1947, 19 Uhr.  
Nehl Corporation, 10th Street und 9th Avenue, Columbus (Georgia, Ver.  
St. v. Amerika). — Fabrikmarke.

Alkoholfreies, malzfreies, keinen Fruchtsaft enthaltendes Getränk wie A Cola,  
Sirup, Extrakt oder Konzentrat zur Herstellung desselben.



Nr. 121226. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1947, 9 Uhr.  
Georges Kempf, Furttalstrasse 77, Affoltern-Zürich 11 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 62923. Firma  
abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober  
1946 an.

Reinigungs- und Poliermittel für Autos usw., Leder, Glas, Stein- und Holzböden,  
Inlaid und Linoleum, zum Wegputzen von Staub, Entfernen von Flecken, zum  
Reinigen und Polieren von Artikeln aller Art.

Gekafix

Nr. 121227. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1947, 9 Uhr.  
Georges Kempf, Furttalstrasse 77, Affoltern-Zürich 11 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Skiwachs, Skilack, Skibelag, Skiöl, Abbeizmittel, Schuh- und Lederpflege-  
mittel, darauf bezügliche Geschäftspapier und Reklameartikel.



Nr. 121228. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1947, 9 Uhr.  
Georges Kempf, Furttalstrasse 77, Affoltern-Zürich 11 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Skiwachs, Skilack, Skibelag, Skiöle, Abbeizmittel, Schuh- und Lederpflege-  
mittel, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



Nr. 121229. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1947, 9 Uhr.  
Georges Kempf, Furttalstrasse 77, Affoltern-Zürich 11 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuh- und Lederpflegemittel, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklame-  
artikel.



Nr. 121230. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1947, 9 Uhr.  
Georges Kempf, Furttalstrasse 77, Affoltern-Zürich 11 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuh- und Lederpflegemittel, darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklame-  
artikel.



Nr. 121231. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1947, 18 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen, in Thayngen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Klare Ochsenschwanz-Suppe.



Nr. 121232. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1947, 18 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen, in Thayngen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mehle, diätetische Nährmittel, Suppeneinlagen, kochfertige Suppen, Konserven,  
Bouillonwürfel, Gewürze, Saucen, Fleischextrakt, Fleisch- und Fischwaren,  
Gemüse, Teigwaren, Kakao, Backwaren, Malzfabrikate.



Nr. 121233. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1947, 12 Uhr.  
Josef Sless Söhne, Luftbadgasse 7, Wien VI (Oesterreich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Juwelen, Gold- und Silberwaren.



N° 121234. Date de dépôt: 10 juin 1947, 18 h.  
Humber Limited, Humber Works, Humber Road, Stoke, Coventry (War-  
wickshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Véhicules à moteur et parties des dits.

SNIFE

N° 121235. Date de dépôt: 10 juin 1947, 18 h.  
Humber Limited, Humber Works, Humber Road, Stoke, Coventry (War-  
wickshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Véhicules à moteur et parties des dits.



N° 121236. Date de dépôt: 8 juillet 1947, 19 h.  
Fabrique de vêtements S.A., route Neuve Capitole, Fribourg (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pantalons confection pour la montagne en tissu de laine et velours côtelé et uni.



N° 121237. Date de dépôt: 9 juillet 1947, 20 h.  
The Wadsworth Watch Case Company, Fifth and Clay Streets, Dayton  
(Kentucky, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres et mouvements de montres.

**WADSWORTH**

N° 121238. Date de dépôt: 14 juillet 1947, 17 h.  
Arthus Bertrand et Cie, rue de Rennes 46, Paris VI<sup>e</sup> (France).  
Marque de fabrique.

Médailles religieuses en or et en argent; décorations militaires en cuivre, en  
argent et en or; bijoux en bronze et dorés.



N° 121239. Date de dépôt: 17 juillet 1947, 18 h.  
Schäublin S.A., Bévillard (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tours outilleurs, tours révolvers, tours de reprise, tours à vis mère, à raboter  
les cames, fraiseuses de tous genres, machines à roder, perceuses multiples,  
petites perceuses, taraudeuses multiples, petites taraudeuses, toutes pinces de  
serrage, machines spéciales pour la fabrication de la montre.

**SCHAUBLIN**

N° 121240. Date de dépôt: 17 juillet 1947, 10 h.  
Marguerite Corbaz, avenue de Béthusy 32, Lausanne (Suisse).  
Marque de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque  
N° 70698 de « Victory » Thés S.A., Lausanne. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 17 juillet 1947.

Thés.



N° 121241. Date de dépôt: 25 juillet 1947, 18 h.  
Marconi's Wireless Telegraph Company Limited, Marconi Offices, Electra  
House, Victoria Embankment, Londres W.C. 2 (Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension  
de l'indication des produits de la marque N° 79591. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 25 juillet 1947.

Appareils transmetteurs de télégraphie sans fil, appareils récepteurs de télé-  
graphie sans fil utilisés pour communications taxées; postes transmetteurs  
et récepteurs télégraphiques et téléphoniques sans fil, utilisés pour communi-  
cations taxées, et installations complètes transmettrices et réceptrices télégra-  
phiques et téléphoniques sans fil pour navires et aviation, principalement  
destinées à des buts de navigation; parties et accessoires (y compris tubes  
thermioniques) d'émetteurs et de récepteurs radioélectriques autres que des  
récepteurs de radiodiffusion.

**MARCONI**

Nr. 121242. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1947, 15 Uhr.  
Lüdy & Cie., Hohengasse 19, Burgdorf (Bern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64771. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1947 an.

Arzneimittel, chemisch-pharmazeutische Produkte für medizinische, hygie-  
nische, industrielle und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate  
und Drogen, Desinfektionsmittel, diätetische Nährpräparate.

**Optadren**

Nr. 121243. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1947, 17 Uhr.  
Phillips' Patents Limited, Western Avenue, Acton, London W 3 (Gross-  
britannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke  
Nr. 65080. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1947 an.

Gummi-Platten oder Füllstücke zur Befestigung an den Sohlen von Stiefeln  
und Schuhen.

**STICK-A-SOLES**

Nr. 121244. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1947, 12 Uhr.  
J. Grimm-Rügge, Badenerstrasse 266, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouterie.

**JGEZ**

Nr. 121245. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1947, 15 Uhr.  
F. Zemp, Bethlehemstrasse 153, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Edelmetalle und Edelsteine, Bijouterieartikel, Raucherartikel, Goldschmiede-  
arbeiten, Toilettenartikel, Bestecke.



Nr. 121246. Date de dépôt: 24 juillet 1947, 20 h.  
Radio-Electro S.A., Galeries Centrales, Genève (Suisse).  
Marque de commerce.

Balances de personnes.

**PESE-SANTÉ  
HEALTH-O-METER**

Nr. 121247. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1947, 18 Uhr.  
Meehanite Metal Corporation, Carter Street and Belt Railway, Chattanooga  
(Tennessee, Ver. St. v. Amerika). — Kollektivmarke.

Schmiede- und Gußstücke aus Eisen und Eisenlegierungen.

**MEEHANITE**

**Uebertragung — Transmission**

Nr. 108198. — Standard Laboratories, Inc., New York (Ver. St. v. Amerika)  
[Gesellschaft organisiert nach den Gesetzen des Staates New York]. —  
Uebertragung an Standard Laboratories, Inc., 113 West 18th Street,  
New York (Ver. St. v. Amerika) [Gesellschaft organisiert nach den Gesetzen  
des Staates Delaware]. — Eingetragen am 7. August 1947.

**Löschung — Radiation**

Nr. 115580. — Rascher & Co., Zürich 1 (Schweiz). — Gelöscht am 7. August 1947  
auf Ansuchen der Hinterlegerin.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Wohnungsbau-Genossenschaft Laupen**

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft  
gemäss Verordnung des BR. vom 29. Dezember 1939

**Zweite Veröffentlichung**

Die Wohnungsbau-Genossenschaft Laupen hat sich gemäss General-  
versammlungsbeschlüssen vom 7. Juli 1947 und in Anwendung der bundesrä-  
tlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossen-  
schaften in Handelsgesellschaften in eine Aktiengesellschaft unter der Firma  
Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Laupen umgewandelt. Die Eintragung im  
Handelsregister erfolgte unterm 8. August 1947. (Publikation im Schweizeri-  
schen Handelsamtsblatt Nr. 183 vom 8. August 1947, Seite 2279.) Die Ge-  
nossenschaft ist aufgelöst.

Gemäss Artikel 7 der genannten Verordnung werden die Gläubiger der  
Wohnungsbau-Genossenschaft Laupen von dieser Umwandlung hiermit in  
Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche an die Genossenschaft  
innerhalb Monatsfrist, d. h. bis zum 16. September 1947, beim unterzeichneten  
Notar anzumelden.

Erheben die Gläubiger nicht ausdrücklich Widerspruch, so gehen die  
Schulden der Wohnungsbau-Genossenschaft Laupen ohne weiteres auf die  
Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Laupen über. (AA. 211<sup>a</sup>)

Laupen, den 9. August 1947.

Namens der Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Laupen:  
Der Beauftragte: Dr. E. Freiburghaus, Notar, Laupen.

**Degoumois & Cie., Aktiengesellschaft (Degoumois & Cie,  
Société anonyme), Biel**

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung gemäss Art. 824 OR.

**Dritte Veröffentlichung**

Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Juli  
1947 der Aktionäre der Degoumois & Cie., Aktiengesellschaft, Fabrikation von  
chemischen Farben und Lacken, in Biel, wurde die Gesellschaft gemäss Art. 824  
OR, ohne Liquidation aufgelöst und in eine Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung umgewandelt unter der Firma Degoumois & Co. GmbH. (Degoumois  
& Cie S. & r. l.), mit Sitz in Biel. Die Gläubiger der «Degoumois & Cie., Akti-  
engesellschaft» werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen,  
von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, beim Notariat Fritz Muri,  
Kanalgasse 88 in Biel, anzumelden. Sofern bis zu diesem Zeitpunkte durch die

Gläubiger nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden der Aktiengesellschaft auf die neue Firma «Degoumois & Co. GmbH.», Biel, über.  
(AA 208<sup>1</sup>)

Biel, den 7. August 1947.

Im Auftrage der Degoumois & Co., GmbH.,  
Notariat Fritz Möri: Dr. W. Meier, Notar.

### H. Gilhofer & H. Ranschburg AG., Luzern

Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 824 und 826 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

In der Generalversammlung der Aktionäre der H. Gilhofer & H. Ranschburg AG., Luzern, vom 18. Juni 1947, wurde die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation durch Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden unter Hinweis auf Art. 826, Abs. 2 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 1. Oktober 1947 anzumelden, sofern sie die neu gegründete Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die Gilhofer & Ranschburg GmbH, in Luzern, als Schuldnerin nicht anerkennen wollen. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden an die neue Gesellschaft über. Begehren um Befriedigung oder Sicherstellung sind zuhanden der unterzeichneten Gesellschaft an Dr. Karl Erwin Bloch, Rechtsanwalt in Luzern, Sempacherstrasse 1, zu richten. (AA 209<sup>2</sup>)

Luzern, den 7. August 1947.

H. Gilhofer & H. Ranschburg AG.,

Der Verwaltungsrat:

Dr. K. E. Bloch, Advokat, Luzern, Sempacherstrasse 1.

### Société immobilière Champel Beau Soleil, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

#### Première publication

Les actionnaires ont, dans leur assemblée générale extraordinaire du 30 juillet 1947, décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Conformément à l'article 742 du Code des obligations, les créanciers sont invités à faire connaître leurs créances et réclamations éventuelles en mains du liquidateur M. Albert Récoan, p. a. Banque d'Escompte suisse en liquidation concordataire, Corratier 12, Genève. (AA. 212<sup>2</sup>)

Société immobilière Champel Beau Soleil, en liquidation:  
le liquidateur.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Bundesratsbeschluss

über die Vollziehung des Bundesratsbeschlusses betreffend  
den Handel mit Häuten und Fellen

(Vom 2. August 1947)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

**Einziger Artikel.** Der Bundesratsbeschluss vom 19. Februar 1940 betreffend den Handel mit Häuten und Fellen, ist, vom 1. Oktober 1947, an Stelle des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes und seiner Sektion für Schuhe, Leder und Kautschuk, von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle zu vollziehen.

### Arrêté du Conseil fédéral

relatif à l'exécution de celui qui concerne le commerce des peaux

(Du 2 août 1947)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

**Article unique.** Le Service fédéral du contrôle des prix remplacera, dès le 1<sup>er</sup> octobre 1947, l'Office de guerre pour l'industrie et le travail et sa Section de la chaussure, du cuir et du caoutchouc, comme organe d'exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 février 1940 concernant le commerce des peaux.

## Warenumsatzsteuer

(13. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen noch gültigen Texte (einschliesslich neuer Tarif der Steuer auf der Wareneinfuhr) sind in einer Broschüre von 59 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von 90 Rp. (Porto unbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 5600 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern  
Administration des Blattes: Eifingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

# Loterie de la Suisse romande

63<sup>e</sup> tranche

## Liste officielle de tirage du 9 août 1947

Les 10 000 lots de	5 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre	0
Les 10 000 lots de	10 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre	2
Les 1000 lots de	25 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	03
Les 300 lots de	30 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	121 265 765
Les 250 lots de	40 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	0359 0399 0845 1139 1376 2144 2290 2602 3815 4104 4536 5116 6264 6456 6812 7833 8334 8372 8587 8678 8774 9012 9561 9684 9931
Les 100 lots de	100 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres	0150 0650 1894 1963 2533 4491 5281 5991 6932 8050
Les 20 lots de	500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	012432 012970 021535 030688 031077 034946 041075 041434 047586 047775 053159 058469 064143 067692 076906 084592 085361 085753 091708 097777
Les 10 lots de	1000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	009111 020833 024368 029188 034018 043102 076133 078195 088621 091992
1 lot de	5000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	077708
Le gros lot de	30 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	038425
Les 2 lots de consolation de	500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	038424 038426

Valeur totale des lots: 260 000 fr.

Prescription (dernier délai d'enseisement): 12 février 1948

Attestation authentique. Le soussigné certifie que les numéros indiqués ci-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères.

Ste-Croix, le 9 août 1947.

(signé) Jean Stöckli, notaire.

Cumul. A part les lots de 5 fr. et de 10 fr. qui ne peuvent cumuler entre eux, le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots de n'importe quel montant sont payables par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne. Les lots de 5 fr. à 1000 fr. peuvent aussi être payés par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque cantonale du Valais, à Sion, la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de banque suisse, à Genève, et par leurs agences dans le canton. L 340

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la loterie.

Prochaines prescriptions:

59<sup>e</sup> tranche, tirée le 15 mars 1947, prescrite le 18 septembre 1947  
60<sup>e</sup> tranche, tirée le 3 mai 1947, prescrite le 6 novembre 1947  
61<sup>e</sup> tranche, tirée le 7 juin 1947, prescrite le 10 décembre 1947  
62<sup>e</sup> tranche, tirée le 5 juillet 1947, prescrite le 8 janvier 1948

Impôt. En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25% sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et cinquièmes de billets plus de 10 fr. La somme totale gagnée par le billet ou le cinquième, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

## Mitteilung an die Gläubiger und Schuldner der Banque serbo-suisse, Beograd (Jugoslawien)

Das Amtsblatt der Föderativen Volksrepublik Jugoslawien Nr. 23 vom 22. Juli 1947 bringt nachstehende Mitteilung zuhanden der Gläubiger und Schuldner der Banque serbo-suisse in Beograd, Jugoslawien:

«Gemäss Beschluss des Finanzministers der Volksrepublik Serbien vom 1. Juli 1947 Nr. 78214 ist die Liquidation der Banque serbo-suisse aus Beograd angeordnet. Auf Grund des Artikels 7 des Reglementes über den Liquidationsvorgang privater Kreditunternehmungen werden die Gläubiger und Schuldner dieser Bank aufgefordert, innerhalb eines Monats, gerechnet vom Tage dieser Bekanntgabe, ihre Forderungen, beziehungsweise Schulden, dem Liquidationsausschuss, welcher seine Tätigkeit in den Bureauräumen der Bank in der Pariska ulica 7 aufgenommen hat, anzumelden. Die Gläubiger und Schuldner haben das Recht, im Laufe eines Monats, gerechnet vom Tage dieser Bekanntgabe, ihre Forderungen, beziehungsweise Schulden, zu prüfen. Nach Ablauf dieses Termins werden die Buchungen als glaubwürdig angenommen. Als Mitglieder des Liquidationsausschusses sind angeordnet: Miodrag Cvetkovic, Radisav Blagojevic und Ljubomir Gadjanski. Z 604

Der Liquidationsausschuss.»

Die Liquidation der Banque serbo-suisse wurde auf Grund des Reglementes über die Liquidation privater Kreditunternehmen vom 17. Juni 1946 (Amtsblatt Nr. 51 vom 25. Juni 1946) angeordnet.

# Exporte via Rhein

rasch zuverlässig vorteilhaft  
mit Motorschiffen



**RODOLPHE HALLER AG., BASEL - GENÈVE**  
RHEINSCHIFFFAHRT - INTERNATIONALE TRANSPORTE - LAGERUNG  
GENERALVERTRETER DER DAMCO SOHEEPVAART-MAATSCHAPPIJ N.V.

**Natural**  
A.G.

**INTERNATIONALE TRANSPORTE**  
*empfehlen*

für Geschäftsanknüpfungen in  
**SÜDAMERIKA**

die Intervention unserer dortigen Organisation, der:

Natural S.A. Buenos Aires  
Natural S.A. Rio de Janeiro  
Natural S.A. Sao Paulo  
Natural S.A. Santos

**Ihre Dokumentation**  
auf  
**MIKROFILM**

**Aufnahme- und Lesegeräte liefert**  
**PERROT AG., BIEL 1**

Tel. (032) 2 76 22

Verlangen Sie die  
Original-Telephonbuch-Garnitur

**TEL-AMI**

Vieľfach nachgeahmt, aber  
unerreicht gediegen, form-  
schön und zweckmäßig!  
Uebertroffen nur im Preis,  
denn TEL-AMI kostet bloß  
Fr. 29.50

Zu beziehen in Fachgeschäften  
oder bei Reynold Müller  
Löwenstraße 55, Zürich  
Tel. (051) 25 65 83




Import Traber Tafel 9

Lieferbar prompt ab Lager:

**Lavendel-Oel**

**Géobell S.A., Zurich**  
Marktgasse 4  
Tél. (051) 32 20 87

**Liebesgaben-Paket-Versand**

Senden Sie Ihren Freunden und Bekannten  
in Deutschland, Oesterreich sowie allen  
europäischen Ländern, das beliebte, reich-  
haltige Lebensmittelpaket

**STANDARD 1:** 1 kg geräuchernten Speck  
1 kg Schweineschmalz  
1 kg Fleisch in Dosen  
1 kg Käse  
½ kg Haferflocken

Fr. 87.-  
Lieferung sofort ab Transitlager Basel  
Lieferzeit 7 bis 14 Tage.

Einzahlungen auf Postcheckkonto V 2477  
Basel. — Versicherung gedeckt. — Paket-  
empfangsbestätigung prompt.

**ETIMEX VADUZ**, Spezialfirma für Liebes-  
gabenpakete, Basel 1. — Postfach 878.

Nous cherchons

**50 000 à 60 000 fr.**

en une ou plusieurs commandes, pour  
développer fabrication article de 1<sup>er</sup>  
ordre, intéressant le marché suisse et  
l'exportation.

Faire offres sous chiffre P 5220 J à  
Publicitas St-Imier.

**Montreux** HOTEL  
**EDEN**  
Rue de la Gare - E. Berlioz

Für Wiederverkäufer

**Nylon-Strümpfe**  
51 Gänge · 30 Denter

**Kopftücher aus Wolle**  
75 x 75 cm

Jim Conway, Zürich 1  
bis 18. 8. 47 Baur au Lac (englisch spoken)  
09 bis 12 und 16 bis 18 Uhr

Offertiere günstige

**Lagerungen**

bis zu 1500 m<sup>3</sup>, an guter Lage (Peripherie  
Luzern). Anfragen unter Chiffre U 8565 Q  
an Publicitas Luzern. Q 850

**Verschollenerklärungsgesuch**

Der von der Vormundschaftsbehörde Rütli (Zürich) zum Bei-  
stand der nachgenannten unbekannt abwesenden Personen ernannte  
Amtsvormund E. Jucker in Rütli (Zürich) stellt das Gesuch, es  
seien gemäss Art. 95 und ff. ZGB. verschollen zu erklären:

1. Frau Witwe Marie Emilie Blaser-Keller, von Langnau (Bern),  
geboren 1885, wohnhaft gewesen in Berlin, vermutlich 1918 in  
Berlin verstorben;
2. Friedrich Otto Blaser, von Langnau (Bern), Sohn der Marie  
Emilie Blaser-Keller (Zif. 1), geboren 1894 in Marienwalde,  
Preussen, unbekannt abwesend seit 1917 und
3. Marie Elise Blaser, von Langnau (Bern), Tochter der Marie  
Emilie Blaser-Keller (Zif. 1), geboren 1895 in Marienwalde,  
Preussen, angeblich 1915 in Deutschland verstorben.

Diese 3 Personen waren nie in der Schweiz wohnhaft.

Gemäss Art. 96 ZGB. ergeht an jedermann, der über die hievor  
genannten Personen irgendwelche Nachrichten geben kann, die Auf-  
forderung, sich innert einer Frist von zwei Jahren vom erstmaligen  
Erscheinen dieser Publikation im «Amtsblatt» des Kantons Bern  
an gerechnet, beim Richteramt Signau in Langnau i. E. zu melden.

Langnau i. E., den 8. August 1947. 480  
Der Gerichtspräsident: Baumgartner.

**Hotel Celerina & Cresta Palace AG., Celerina**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Dienstag, den 26. August 1947, 15.30 Uhr, im Cresta Palace

**Traktanden:**

1. Jahresrechnung 1946/47, Bericht der Kontrollstelle und Genehmigung.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.
4. Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz per 31. März 1947 sowie  
der Kontrollbericht sind ab 17. August 1947 im Bureau der Gesellschaft in  
Celerina zur Verfügung der Aktionäre aufgelegt. Ch 48

Celerina, den 10. August 1947. Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: G. Pinösch.

Zu kaufen gesucht:

**1 Kassa-  
schrank**

Offerten mit genauen  
Angaben über Kon-  
struktion und Her-  
stellungsjahr unter  
Chiffre S 8282 an die  
Publicitas Glarus.

**PATENTE**

**KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.**  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

**Kaufmann**

40 Jahre alt, gegenwärtig in leitender Position  
(Großbetrieb des Detailhandels), sucht

**aktive Beteiligung**

an seriösem Handels- oder Fabrikationsgeschäft.

Gefl. Zuschriften erbeten unter Chiffre K 57881 G  
an Publicitas Bern.



Schweizer Modell  
nur Fr. 13.40

Die  
**BOSTITCH B 8-**  
Heftmaschine

Ist in der Bedienung einfach und sicher, die  
Leistung zuverlässig. Viele Tausende von  
BOSTITCH-Besitzern in der Schweiz bestätigen  
es: die BOSTITCH B 8 ist unübertrefflich. Sie  
ist immer bereit und versagt nie.

Erhältlich in guten Papeterien

Generalvertreter  
*Alwin Marguarth*  
Heftmaschinen  
Zürich 8, Seefeldstrasse 287, Tel. (051) 34 11 34

Zusätzliche Abfahrten  
der

**WATERMAN LINE**

jeden Dienstag ab New York  
nach **ROTTERDAM** und **Antwerpen**

jeden Freitag ab New York  
nach **ANTWERPEN** und **Rotterdam**

Weiterverlad ab Antwerpen und Rotterdam  
per Bahn oder Rhein

Auskünfte und Tarife vermitteln die  
East bound-Frachtagenten

**Aktiengesellschaft DANZAS & Cie**  
INTERNATIONALE TRANSPORTE

**BASEL**

Zürich, Chiasso, Genf, St. Gallen, Schaffhausen, Buchs,  
St. Margrethen, Luzern, Brig, Vallorbe

Demandez à la FOSC. des numéros spécimens de «La Vie économique»